



COMUNE DI
LA VALLE

Provincia Autonoma di Bolzano-
Alto Adige

GEMEINDE
WENGEN

Autonome Provinz Bozen-Südtirol

COMUN DA
LA VAL

Provincia Autonoma de Balsan-Südtirol

**Delibera
della giunta comunale**

**Beschluss
des Gemeindeausschusses**

**Deliberaziun
dla junta de comun**

Prot. Nr.	Seduta del – Sitzung vom – Sentada di 04.08.2026	Ore - Uhr - Ora 17:00
-----------	--	---------------------------------

OGGETTO: Piano di attuazione per la zona nel verde agricolo "Morin" - avvio del procedimento di approvazione	GEGENSTAND: Durchführungsplan für die Zone im Landwirtschaftsgebiet "Morin" - Einleitung des Genehmigungsverfahrens	ARGOMËNT: Plann de atuaziun por la zona tl vërt agricul "Morin" - Scomenciamënt dla prozedüra de aprovaziun
--	---	---

Sono presenti:

Anwesend sind:

Presënc é:

			Assenti giustif. Entsch. abwesend Assënc iustif.	Assenti ingiust. Abwesend unentsch. Assënc nia iust.
Felix Nagler	Bürgermeister	Sindaco		
Felix Dapoz	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco		
Alexander Alton	Referent	Assessore		
Magdalena Miribung	Referent	Assessore		
Carlo Nagler	Referent	Assessore		

Assiste il/la segretario/a comunale,

Ihren Beistand leistet der/die Gemein-
desekretär/in,

Al assistëia le/la secreter/ia de comun,

Dr. Monica Willeit

Constatata la legalità della seduta, il
signor

Nach Feststellung der Beschlussfähig-
keit, übernimmt Herr

Do avëi constaté la legalité dla senta-
da, suratol le signur

Felix Nagler

nella sua qualità di Sindaco ne assume
la presidenza e dichiara aperta la sedu-
ta. La giunta passa alla trattazione
dell'oggetto suddetto.

in seiner Eigenschaft als Bürgermeis-
ter den Vorsitz und erklärt die Sitzung
für eröffnet. Der Ausschuss behandelt
obigen Gegenstand.

te súa cualité de Ombolt la presidënza
y detlarëia daverta la sentada. La jun-
ta de comun trata l'argomënt suradit.

Visti i pareri positivi espressi ai sensi dell'art. 185 della L.R. n. 2 del 03.05.2018 :

- **parere tecnico amministrativo** con l'impronta digitale

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten laut Art. 185 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 :

- **fachliches Gutachten** mit dem elektronischen Fingerabdruck

Odüs i arac positifs aladô dl art. 185 dla L.R. nr. 2 di 03.05.2018:

- **arat tecnic-amministratif** cun la merscia digitala

TG817Ie4zI4PQSrtASovIbqTYfvyISSQb4rDzd5oWmM=

- **parere contabile** con l'impronta digitale

- **buchhalterisches Gutachten** mit dem elektronischen Fingerabdruck

- **arat contabl** cun la merscia digitala

RTSisK+dHs/nQYvobSNp6ZiA3pWZ3QxbHsjXWWGvnmC=

Vista la proposta di piano di attuazione per la zona di verde agricolo „Morin“ presentata in data 11.06.2026 prot. 7175 da parte della proprietaria Moling Daniela, con la rispettiva documentazione redatta dall'Arch. Jan Marc Castlunger;

Nach Einsicht in den am 11.06.2026 unter Prot. 7175 von der Eigentümerin Moling Daniela eingereichten Vorschlag des Durchführungsplanes für die Zone im Landwirtschaftsgebiet „Morin“, laut Unterlagen des Arch. Jan Marc Castlunger;

Odüda la proposta de plann de atuaziun por la zona de vërt agricul „Morin“ presentada ai 11.06.2026 prot. 7175 da pert dla proprietara Moling Daniela, cun la documentaziun elaborada dal Arch. Jan Marc Castlunger;

Accertato che la zona è destinata all'ampliamento di un esercizio pubblico ricettivo e visto a tale proposito l'art. 8 dell'allegato 5 alle linee guida natura e paesaggio dell'Alto Adige, approvato con D.G.P. 567/2023;

Festgehalten, dass die Zone für die Erweiterung eines gastgewerblichen Beherbergungsbetriebes bestimmt ist und nach Einsicht in diesem Zusammenhang in den Art. 8 des Anhanges 5 zum Landschaftsleitbild Südtirol, genehmigt mit B.L.R. 567/2023;

Azerté che la zona é destinada al ampliament de n eserzize publich d'alberch y odü en chësc contest l'art. 8 dl'injunta 5 ales directives por la natüra y la contrada te Südtirol, aprové cun D.J.P. 567/2023;

Vista documentazione presentata, dalla quale si possono desumere i seguenti dati:

Nach Einsicht in die vorgelegten Unterlagen, welche folgende Eckdaten aufweisen:

Odüda la documentaziun presentada, da chëra ch'an pó odëi chisc dac:

Superficie Zona / Zonenfläche / Spersa dla zona	2.094,21 m²
Überbaute Fläche Bestand / Superficie coperta esistente / Spersa fabricada esistënta	115,24 m²
Überbaute Fläche Neu / Superficie coperta finale / Spersa fabricada finala	1.011,97 m²
Versiegelte freie Zuberhörsflächen Bestand / Aree pertinenza aperte impermeabilizzate esist.	59,60 m²
Versiegelte freie Zuberhörsflächen Neu / Aree pertinenza aperte impermeabilizzate finali	51,70 m²

Accertato che la succitata zona si trova all'esterno dell'area insediabile di cui all'art. 17, comma 3 della L.P. 9/2018;

Festgestellt, dass sich die obgenannte Zone außerhalb des Siedlungsgebietes laut Art. 17, Abs. 3 des L.G. 9/2018 befindet;

Azerté che la zona suradita é fora dl raion de insediament alado dl art. 17, coma 3 dla L.P. 9/2018;

Accertato, che per la presente proposta del piano di attuazione viene applicato il procedimento di approvazione di cui all'art. 53 della L.P. 9/2018, a cui si fa riferimento nell'art. 60, comma 9 della medesima legge; la proposta di piano è adottata dalla Giunta comunale, sentita la Commissione comunale per il territorio e il paesaggio;

Festgehalten, dass für den gegenständlichen Entwurf des Durchführungsplanes das Genehmigungsverfahren laut Art. 53 des L.G. 9/2018 angewandt wird, auf den im Art. 60, Absatz 9 desselben Gesetzes verwiesen wird; der Planentwurf wird vom Gemeindeausschuss nach Anhören der Gemeindekommission für Raum und Landschaft beschlossen;

Azerté, che por chësta proposta de plann de atuaziun vëgnel apliché la prozedüra de aprovaziun preodüda dal art. 53 dla L.P. 9/2018, a chël ch'al fej referimënt l'art. 60, coma 9 dla medema lege; la proposta dl plann vëgn aprovada dala Junta de comun do avëi tut ite l'arat dla Comisciun comunala por le teritore y la contrada;

Accertato che ai sensi dell'art. 60, comma 2 risp. dell'art. 53, comma 2 della L.P. 9/2018 in data 30.06.2026 è stato pubblicato all'albo comunale apposito avviso onde informare la popolazione in merito alla previsione di approvazione della presente modifica;

Festgestellt, dass im Sinne von Art. 60, Abs. 2 bzw. von Art. 53, Abs. 2 des L.G. 9/2018 am 30.06.2026 eine entsprechende Kundmachung auf der Amtstafel der Gemeinde veröffentlicht wurde, um die Bevölkerung über die geplante Änderung zu informieren;

Azerté che alado dl art. 60, coma 2 resp. dl art. 53, coma 2 dla L.P. 9/2018 é l gnü publiché ai 30.06.2026 n avis sön tofla de comun por informé la popolaziun söla previjun de aprovaziun de chësta mudaziun;

Preso atto che nella seduta del 23.06.2026 la commissione comunale per il territorio e il paesaggio, ha espresso all'unanimità parere favorevole con prescrizioni;

Festgehalten, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft, in der Sitzung vom 23.06.2026 einstimmig ein positives Gutachten mit Auflagen erteilt hat;

Dé at che la comisciun comunala por le teritore y la contrada á tla sentada di 23.06.2026 dé jö, cun dütes les usc a üna, n arat positif cun prescriziuns;

Accertato che la commissione comunale per il territorio e il paesaggio ha valutato

Festgehalten, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft die Un-

Azerté che la comisciun comunala por le teritore y la contrada á valuté la documen-

la documentazione relativa alla verifica di assoggettabilità a VAS (valutazione ambientale strategica) della presente modifica, in base alla quale non si prevedono impatti significativi sull'ambiente tenendo conto dei criteri dell'allegato II della direttiva 2001/42/CE;

Constatato che la documentazione integrata in conformità al parere della commissione edilizia è stata inoltrata in data 23.07.2026 al prot. n. 9266;

Accertato che in base alla bozza del piano delle zone di pericolo del Comune, la zona è classificata come esaminata e non pericolosa (zona grigia);

Ritenuto che nulla osti all'approvazione del piano, in quanto non sussistono motivi ostativi di carattere pubblico e di viabilità;

Ritenuto di poter fare propria la predetta proposta di piano di attuazione, la quale garantisce un buon inserimento degli edifici previsti nell'ambiente urbanistico e paesaggistico;

Dato atto che, mediante il presente piano di attuazione, viene data la possibilità all'esercizio ricettivo esistente di realizzare gli ampliamenti qualitativi previsti dalla normativa vigente, necessari per l'adeguamento e il miglioramento degli standard funzionali e ricettivi della struttura, in coerenza con gli obiettivi di sviluppo turistico del territorio;

Vista la Legge Provinciale territorio e paesaggio del 10.07.2018, n. 9, in particolare gli art. 53, 57 e 60;

Visti:
il bilancio di previsione corrente;
lo statuto comunale vigente;
il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03.05.2018;

LA GIUNTA COMUNALE delibera

all'unanimità in forma palese

- 1) di approvare la proposta di piano di attuazione della zona di verde agricolo "Morin" redatto dall'Arch. Jan Marc Castlunger, assunto al protocollo del Comune al n. 9752, che viene allegato alla presente deliberazione per formarne parte essenziale ed integrale;

terlagen zur Feststellung der SUP-Pflicht (strategische Umweltprüfung) für die vorliegende Änderung überprüft hat, laut welchen im Sinne der Kriterien des Anhangs II der Richtlinie 2001/42/EG keine erheblichen Auswirkungen auf die Umwelt zu erwarten sind;

Festgestellt, dass die in Übereinstimmung mit dem Gutachten der Baukommission ergänzten Planunterlagen am 23.07.2026 unter Prot. Nr. 9266 eingereicht worden sind;

Festgestellt, dass laut Entwurf des Gefahrenzonenplanes der Gemeinde die Zone als untersucht und nicht gefährlich eingestuft ist (graue Zone);

In der Erachtung, dass der Genehmigung des Planes nichts im Wege steht, und dass diesbezüglich keine Unbedenklichkeiten im öffentlichen Interesse und aus Gründen des Straßenverkehrs vorliegen;

Erachtet, den vorgelegten Vorschlag des Durchführungsplanes sich zu eigen zu machen, da derselbe eine gute Einbindung der vorgesehenen Gebäude in das urbanistische und landschaftliche Umfeld gewährleistet;

Festgestellt, dass mit dem vorliegenden Durchführungsplan dem bestehenden Beherbergungsbetrieb die Möglichkeit eingeräumt wird, die nach den geltenden Rechtsvorschriften vorgesehenen qualitativen Erweiterungen zu realisieren, die für die Anpassung und Verbesserung der funktionalen und beherbergungsbezogenen Standards des Betriebes erforderlich sind und im Einklang mit den Zielsetzungen der touristischen Entwicklung des Gebiets stehen;

Nach Einsicht in das Landesgesetzes für Raum und Landschaft vom 10.07.2018, Nr. 9, insbesondere in die Art. 53, 57 und 60;

Nach Einsichtnahme:
in den laufenden Haushaltsvoranschlag;
in die geltende Satzung der Gemeinde;
in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

beschließt DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig in offenkundiger Form

- 1) den Vorschlag des Durchführungsplanes der Zone im Landwirtschaftsgebiet "Morin", erstellt vom Arch. Jan Marc Castlunger und aufgenommen in das Prot. unter Nr. 9752, welcher diesem Beschluss als wesentlicher und ergänzender Bestandteil beigelegt wird, zu genehmigen;

taziun revardënta l'azertamënt dl'oblianza dla VAS (valutaziun ambientala strategica) por chësta modaziun, da chëra ch'al ne resultëia degünes consequënzes relevantes por l'ambiënt alado di criteris dl'injunta II ala direttiva 2001/42/CE;

Constaté che la documentaziun integrada en conformité al bëgnsté dla comisciun comunala por le frabiché é gnüda presentada ai 23.07.2026 al prot. nr. 9266;

Azerté che aladô dla proposta dl plann dles zones de prigo dl comun, pó la zona gní tlassificada sciöche ejaminada y nia prigorosa (zona grija);

Araté che al n'é nia decuntra da aprové le plann y che al ne é degünes gaujes decuntra de interes public y de viabilité;

Araté de podëi fá nosta la proposta de plann de atuaziun suradita che garantësc n bun inserimënt di fabricac preodüs tl contest urbanistich y dla contrada;

Anoté, che cun chësc plann de atuaziun ti vëgnel dé la poscibilité al eserzize d'alberch esistënt da realisé i ampliämënc cualitatifs preodüs dales normes varëntes, nezesciars por l'adeguamënt y mioramënt di standards funzionai dla strotüra d'alberch, en coerënza cun i fins de svilup turistich y dl teritore;

Odüda la Lege Provinziala por le teritore y la contrada di 10.07.2018 nr. 9, en particular i art. 53, 57 y 60;

Odüs:
le bilanz de previjiun corënt;
le statut de comun varënt;
le Codesc di comuns dla Regiun autonoma Trentin-Südtirol, aprové cun L.R. nr. 2 di 03.05.2018;

deliberëia LA JUNTA DE COMUN

al'unanimité en forma evidënta

- 1) de aprové la proposta dl plann de atuaziun por la zona tl vërt agricul "Morin" elaboré dal Arch. Jan Marc Castlunger y tut sö tl protocol dl Comun al nr. 9752, che vëgn injunté a chësta deliberaziun por ester pert integrënta y sostanziala;

- | | | |
|--|---|--|
| <p>2) di pubblicare, ai sensi dell'art. 53, 2. comma della L.P. 9/2018, la presente delibera assieme alla documentazione del piano di attuazione sulla rete civica della Provincia ed all'albo digitale del Comune per la durata di 30 giorni; durante il periodo di pubblicazione chiunque può presentare al Comune osservazioni;</p> | <p>2) diesen Beschluss, im Sinne von Art. 53, Absatz 2 des L.G. 9/2018, zusammen mit den Planunterlagen im Bürgernetz des Landes und an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 30 Tage zu veröffentlichen; während des Zeitraumes der Veröffentlichung kann jede/jeder bei der Gemeinde Anmerkungen vorbringen;</p> | <p>2) de publiché chësta delibera, aladô dl art. 53, coma 2 dla L.P. 9/2018, adöm ala documentaziun dl plann, söla rëi zivica dla Provinzia y söla tofla digitala de Comun por na dorada de 30 dis; tratan la perioda de publicaziun pó vignun/vignüna presenté al Comun osservaziuns;</p> |
| <p>3) di inoltrare immediatamente, scaduto il termine di pubblicazione, le osservazioni pervenute alla Ripartizione provinciale natura, paesaggio e sviluppo del territorio ai sensi dell'art. 53, comma 5 della L.P. 9/2018;</p> | <p>3) die eventuell eingegangenen Anmerkungen unverzüglich nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist der Landesabteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung zu übermitteln, im Sinne von Art. 53, Abs. 5 des L.G. Nr. 9/2018;</p> | <p>3) de mené atira, dô che le termin de publicaziun é tomé, les osservaziuns gnüdes ite ala Repartiziun provinziála natöra, paesaje y svilup dl teritore aladô dl art. 53, coma 5 dla L.P. nr. 9/2018;</p> |
| <p>4) di avviare il procedimento per l'approvazione del piano di attuazione in oggetto;</p> | <p>4) das Verfahren für die Genehmigung des gegenständlichen Durchführungsplanes einzuleiten;</p> | <p>4) de mëte a jí la prozedüra de aprovaziun dl plann de atuaziun en argomënt;</p> |
| <p>5) di dare atto, che ai sensi dell'art. 43 della norme di attuazione al piano urbanistico comunale nonché dell'art. 8 delle norme di attuazione al piano paesaggistico del comune, i piani di attuazione relativi alle superfici naturali ed agricole, sono disciplinati dall'art. 57 e 60, comma 9, della L.P. 9/2018;</p> | <p>5) festzuhalten, dass laut Art. 43 der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan und laut Art. 8 der Durchführungsbestimmungen zum Landschaftsplan der Gemeinde, die Durchführungspläne in Natur- und Agrarflächen von Art. 57 und Art. 60, Abs. 9 des L.G. 9/2018 geregelt sind;</p> | <p>5) de anoté, che alado dl art. 43 dles normes de atuaziun al plann urbanistich dl comun y dl art. 8 dles normes de atuaziun al plann paesagistich, vëgn i planns de atuaziun por les zones naturales y agricoles regolá dal art 57 y 60, coma 9 dla L.P. 9/2018;</p> |
| <p>6) di dare atto che la presente deliberazione non comporta spese a carico del bilancio comunale.</p> | <p>6) festzuhalten, dass der gegenständliche Beschluss keine Ausgaben zu Lasten des Gemeindehaushaltes bewirkt.</p> | <p>6) de dé at che chësta deliberaziun ne comporta degönes spëises a ciaria dl bilanz de comun.</p> |

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Lit, confirmé y sotescrit.

Il Sindaco – Der Bürgermeister
L'Ombolt

Il/La segretario/a comunale – Der/Die Gemeindesekretär/in
Le/La secreter/ia de comun

Felix Nagler

Dr. Monica Willeit

Contro il presente provvedimento ogni cittadino/a può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2. Inoltre ogni interessato/a può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione. Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jede/r Bürger/in innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region TrentinoSüdtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Ferner kann jede/r Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Cuntra chësc provedimënt pó vigni zittadin/a presenté oposiziuns ala junta de comun anter i diesc dis de publicaziun de chësc medemo provedimënt aladò dl articul 183, coma 5 dl codesc di ënc locai dla Regiun Autonoma Trentin-Südtirol, aprové cun la Lege regionala di 3 de ma 2018, n. 2. Implö pó vigni interessé/ada presenté recurs aladò dl art. 41, coma 2, dl D.Lgs 104/2010 ala seziun autonoma da Bolzan dl Tribunal Aministratif Regional anter 60 dis do la perioda de publicaziun de chësta deliberaziun. Sce chësta deliberaziun reverda prozedöres d'afidamënt de laurs, fornidöres y sorvise publics, dailó é le termin por fá recurs scurté aladò dl art. 120, coma 5, D.Lgs. 104/2010 a 30 dis da canche an l'á odüda.

documento firmato tramite firma digitale – digital signiertes Dokument – documënt firmé cun firma digitala

Fascicolo/Akt/Pratica D3 20304	Impegno / Verpflichtung / Impëgn	Mandato / Zahlungsauftrag / Mandat
-----------------------------------	----------------------------------	------------------------------------